



غرفة الشرقية
ASHARQIA CHAMBER

الرقم: ٥١ / ٧ / ٣٥١٠٠٠
التاريخ: ١ / ١ / ٢٠١١ م
الموافق: ١ / ٢ / ١٤٣٢ هـ

المحترمين

السادة / مشتركي الغرفة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تهديكم غرفة الشرقية أطيب تحياتها وتفيدكم بتلقيها خطاب مجلس الغرف السعودية رقم (ع.ع/ض/٢٨٣) وتاريخ (١٩/١/١٤٣٢هـ) المعطوف على خطاب وزارة التجارة والصناعة رقم (٢٦٧/٣/١١٧/ع) وتاريخ (١٣/١/١٤٣١هـ) بشأن تلقيها دعوة من الجانب الألماني للشركات السعودية المتخصصة، للمشاركة وعرض منتجاتها في معرض يوزتيك ٢٠١١ (USETEC 2011) الذي سيقام لأول مرة في كولونيا خلال الفترة (٦-٨/٤/٢٠١١م) والذي يعتبر أكبر معرض على مستوى العالم في مجال التكنولوجيا والآلات والمعدات المستخدمة.

في حال رغبتكم الحصول على مزيد من المعلومات، يمكنكم زيارة موقع غرفة الشرقية على شبكة الانترنت): www.chamber.org.sa

وتقبلوا خالص التحية والتقدير...

الأمين العام المكلف

عبد الرحمن بن عبد الله الوابل

ع ص ص



TO: Business Fax) COMPANY: UID: HAL4D15BC20153F



قدت من خلال:

المعرض الدولي
للتكنولوجيا المستعملة
6-8 نيسان / أبريل 2011
في Koelnmesse كولونيا / ألمانيا

بعد يومين من افتتاح معرض هانوفر

لمحة سريعة حول المعرض

الموعد: الأربعاء 6 - الجمعة 8 نيسان / أبريل 2011
المكان: Koelnmesse كولونيا، Eingang Nord المدخل الشمالي
أوقات الدوام يوميا من الساعة 9 صباحا حتى 5 مساء
التذاكر: تذكرة بومبة 28 يورو
تذكرة دائمة طيلة أيام المعرض 43 يورو
(كذلك المعرض ضمن السعر)

هل لديكم استفسارات حول معرض USETEC؟

Königsberger Str. 2 - Hess GmbH

المانيا - 76356 Weingarten

هاتف: +49 7244 7075-0 فاكس: +49 7244 7075-50

بريد الكتروني: info@usetec.com

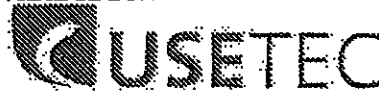
www.usetec.com



الشركاء الاختصاصي: الجهة المنظمة: الألمانية تخصصي: RESALE رسالة: Hesse Stuttgart

TO: (Business Fax) COMPANY: UID: HAL4D15BC20153F

Anmeldung
Application
Demande de participation



Weltmesse für Gebrauchtechnik
World Trade Fair for Used Technology
6 - 8 April 2011 • Koelnmesse, Germany
www.usetec.com

Bitte zurücksenden / Please return / Renvoyer à v.p.
Fax: +49 7244 7075-50

Hess GmbH
Veranstalter/Projektleitung USETEC
Königsberger Str. 2
76356 Weingarten
GERMANY

Veranstalter / Organizers / Organismes
Hess GmbH (Projektleitung / Project Management / Direction du projet)
Königsberger Str. 2 • 76356 Weingarten • Germany
Tel. +49 7244 7075-0 • info@usetec.com

Koelnmesse GmbH (Vertragspartner / Signatory / Partenaire contractuel)
Messeplatz 1 • 50679 Köln • Germany

Fachlicher Träger / Technical sponsor / Organisme de soutien
FDM, Fachverband des Maschinen- und Werkzeug-Großhandels e.V.
Hans-Böckler-Str. 19 • 53225 Bonn • Germany

Wir bestellen gemäß den Teilnahmebedingungen.
We hereby apply for the following stand space, as per conditions of participation.
Nous louons un stand, conformément aux conditions de participation.

Halle / Freigelände - Stand Nr.
Hall / Outdoor area - Stand no.
Hall / Aire extérieure - Stand N°

Standmaße (z.B./e.g./p.ex. 6 m x 3 m)
Stand dimensions / Dimensions du stand

Standfläche
Stand surface / Surface du stand

Mindeststandgröße: Halle 12 m², Freigelände 50 m² / Minimum stand surface: hall 12 m², outdoor area 50 m² / Surface minimum du stand: hall 12 m², aire extérieure 50 m²

Nur Standfläche / Stand space only / Surface seule

<input type="checkbox"/> Reihenstand - eine Seite offen Aisle stand - one side open Stand de rangée - ouvert d'un côté	bis / until / jusqu'à 15.09.2010 ab / from / à partir de 16.09.2010	155,00 EUR/m² 160,00 EUR/m²	<input type="checkbox"/> Kopfstand - drei Seiten offen End stand - three sides open Stand de tête - ouvert de trois côtés	bis / until / jusqu'à 15.09.2010 ab / from / à partir de 16.09.2010	165,00 EUR/m² 170,00 EUR/m²
<input type="checkbox"/> Eckstand - zwei Seiten offen Corner stand - two sides open Stand d'angle - ouvert de deux côtés	bis / until / jusqu'à 15.09.2010 ab / from / à partir de 16.09.2010	160,00 EUR/m² 165,00 EUR/m²	<input type="checkbox"/> Blockstand - vier Seiten offen Island stand - four sides open Stand isolé - ouvert de quatre côtés	bis / until / jusqu'à 15.09.2010 ab / from / à partir de 16.09.2010	170,00 EUR/m² 175,00 EUR/m²

Komplettstand: Standfläche inkl. Standbau und Ausstattung - bezugsfertig
Complete stand: stand space + stand construction and equipment - ready for use
Stand complet: surface + stand équipé - prêt à l'emploi

(Details und Abbildungen unter www.usetec.com)
(Details and graphics on www.usetec.com)
(Détails et modèles illustrés sur www.usetec.com)

<input type="checkbox"/> STANDARD (12 m² = 3.060,00 EUR) bis max. / up to / jusqu'à 48 m²		bis / until / jusqu'à 15.09.2010 ab / from / à partir de 16.09.2010	250,00 EUR/m² 255,00 EUR/m²	<input type="checkbox"/> GOLD (12 m² = 3.300,00 EUR)		bis / until / jusqu'à 15.09.2010 ab / from / à partir de 16.09.2010	270,00 EUR/m² 275,00 EUR/m²
<input type="checkbox"/> SILBER (12 m² = 3.180,00 EUR) bis max. / up to / jusqu'à 48 m²		bis / until / jusqu'à 15.09.2010 ab / from / à partir de 16.09.2010	260,00 EUR/m² 265,00 EUR/m²	<input type="checkbox"/> PLATIN ab / from / à partir de 30 m²		bis / until / jusqu'à 15.09.2010 ab / from / à partir de 16.09.2010	280,00 EUR/m² 285,00 EUR/m²

Die 12 m² Varianten enthalten: Stellwände, Teppichboden, Kabine 2 x 1 m, Frontblende, 1 Tisch, 4 Stühle, 1 Sideboard, 4 Spots, 1 Stromanschluss 230 V.
12 m² complete stands include: partition walls, carpeting, cabinet 2 x 1 m, fascia nameboard, 1 table, 4 chairs, 1 sideboard, 4 spots, 1 power connection 230 V.
Les stands complets de 12 m² comprennent cloisons, moquette, 1 réserve 2 x 1 m, bandeau, 1 table, 4 chaises, 1 sideboard, 4 spots, 1 raccordement électrique 230 V.

<input type="checkbox"/> Freigelände Outdoor area / Aire extérieure	bis / until / jusqu'à 15.09.2010	50,00 EUR/m²	ab / from / à partir de 16.09.2010	55,00 EUR/m²
---	-------------------------------------	--------------	---------------------------------------	--------------

Alle Preise zzgl. gesetzl. MwSt. / All prices plus VAT / Tous les prix plus TVA

Standpreis
Stand price / Prix du stand **EUR**

Unsere genaue Firmenbezeichnung lautet
Name of our company
Raison sociale exacte de notre entreprise

Straße
Street
Rue

Ansprechpartner
Contact
A contacter

PLZ und Ort
Postcode, town
Code postal, lieu

Land
Country
Pays

E-Mail
E-Mail
E-Mail

Telefon
Telephone
Téléphone

Telefax
Fax number
Télécopie

Bitte fertigen Sie eine Kopie für Ihre Unterlagen! - Please make a copy for your own files! - Veuillez prévoir une copie pour votre dossier

